

Home > ALFONSO X > EDIZIONE > Achei Sanch'Eanes encavalgada

---

## Achei Sanch'Eanes encavalgada

18,1

Ms.: B 458.

*Cantiga de refran; tre coblas singulares di sei versi.*

Schema metrico: a10' a10' a10' b10' B10' B10' (19:23).

Edizioni: Paredes 3; Lapa 28; Lopes 21; Machado 400; Molteni 350; Paredes Núñez, 28.

- letto 891 volte

## Edizioni

- letto 610 volte

## Paredes 2010

Achei Sancha Anes encavalgada,  
e dix' eu por ela cousa guisada,  
ca nunca vi dona peior talhada,  
e quige jurar que era mostea;  
*vi-a cavalgar per ?a aldeia*  
*e quige jurar que era mostea.*

5

Vi-a cavalgar con un seu scudeiro,  
e non ia milhor un cavaleiro.  
Santiguei-m' e disse: - Gran foi o palheiro  
onde carregaron tan gran mostea;

10

*vi-a cavalgar per ?a aldeia*  
*e quige jurar que era mostea.*

Vi-a cavalgar indo pela rua,  
mui ben vistida en cima da mua;  
e dix' eu: - Ai, velha fududancua,

15

que me semelhades ora mostea!

*Vi-a cavalgar per ?a aldeia*

*e quige jurar que era mostea.*

- letto 405 volte

## Tradizione manoscritta

- letto 464 volte

## CANZONIERE B

- letto 371 volte

## Riproduzione fotografica

Image not found

<https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Achei%20Sanch%27%20%5BE%5Danes%20encavalgada%20-%20B%20458.jpg>



- letto 359 volte

# Edizione diplomatica



Achey Sanchans entaual gada  
E dixeу por ela cousa guisada.

Ca nunca ui dona peyor talhada.  
E q(ui)ge iurar que era mostea  
E via caualgar per u(n)a aldeya.  
E quige iurar que era mostea

Via caualgiro(n) emuhisse Secudeyro eno(n)  
Hia miguor hu(u)n caual(er)io  
~~Santiguey me disse gra(n) foy o palheyro(n)~~  
Onde cayregara(n) tam gram Mostea  
Via caualgar per hun(n) a aldeia  
E quige iurar que era mostea.

Via caualgar indo pela irua  
Muy ben uistida en cima da mua  
E dixeу ay uelha ffududa(n)cua.  
Que me semelhad(e)s.ora mostea  
Via caualgar per hu(n)a aldeya.  
E quige iurar que era mostea.

- letto 376 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 436 volte